CRECER DIFERENTE

VÍDEO 16 · 5 PÁG.

YouTube

ECOLALIA · LENGUAJE

Diario de ecolalias

Frase · momento · qué quería · cómo respondiste. No es para contar cuántas veces «lo hace mal».

Incluye: mapa de funciones · ficha modelo · registro de una semana · qué sí / qué no + tarjeta para el cole.
Base: Prizant & Duchan (1981), Prizant & Rydell (1984), McEvoy et al. (1988) y Blackburn et al. (2023).





¿Para qué le sirve esta frase?

Ecolalia inmediata: repite justo después de oírlo («¿quieres agua?» → «¿quieres agua?»). **Ecolalia diferida:** repite horas, días o semanas después (un dibujo, un anuncio, algo del cole o tuyo).

LA PREGUNTA ÚTIL

No es «¿por qué habla como un loro?». Es: **¿para qué le está sirviendo esta frase ahora?** · ¿Comprende? · ¿Ensaya? · ¿Aún no está claro?

Un mapa para mirar (no una lista mágica)

Prizant y Duchan (1981) describieron distintas funciones de la ecolalia. Son un **mapa para observar**, nunca un checklist diagnóstico:

pedir · decir que sí · tomar turno · etiquetar / mostrar · ensayar lo oído · calmarse · emisión sin foco claro

No siempre hay una función clara en ese momento, y eso también es normal (McEvoy et al., 1988). No fuerces la etiqueta.

IMPORTANTE

Bajar la repetición no es lo mismo que entenderla (Blackburn et al., 2023). Este diario no busca extinguir la ecolalia, sino descifrar qué comunica.

Cómo usar este diario (en un minuto)

- [ ] Cuando una frase se repita, **anótala tal cual**: no la corrijas ni la traduzcas todavía.
- [ ] Apunta el **momento y qué pasaba antes**: el contexto es la mitad del mensaje.
- [ ] Escribe tu **hipótesis de para qué servía** y cómo respondiste. Sin nota final: esto no se puntúa.



NOTA DE LEO

Antes de responder, pregúntate para qué le sirve esa frase. La misma frase, otro día, puede pedir otra cosa.

Para el porqué: vídeo 16 de *Crecer Diferente* (ecolalia) — el «para qué» de cada frase, contado con calma. Evidencia (para la web): Prizant & Duchan 1981 · Prizant & Rydell 1984 · McEvoy et al. 1988 · Blackburn et al. 2023.

Orientación educativa general. No sustituye valoración ni seguimiento de logopedia ni de otros profesionales. La ecolalia es comunicación: el objetivo no es hacerla desaparecer.



Una ficha modelo

Describe, no corrijas. Copia este modelo cuando surja una frase que se repite.

Ejemplo (ya relleno)

Frase: «¡A la carga!» · **De dónde sale:** dibujos · **Antes:** saqué la caja de juguetes
Qué quería (hipótesis): jugar · **Respondí:** «¡Vamos a jugar!» y empecé · **Después:** se acercó contento.
Otra: «¿Estás bien, campeón?» = pido consuelo → le abracé y bajó la tensión.

Fecha / momento del día

Frase exacta (lo que dijo, tal cual)

De dónde crees que sale (dibujo, anuncio, cole, tú, no lo sé)

Qué pasaba justo antes

Qué quería — hipótesis (pedir / consuelo / jugar / turno / calmarse / ensayar / no está claro)

Qué respondiste tú

Qué pasó después

Para el porqué: vídeo 16 de *Crecer Diferente* (ecolalia) — el «para qué» de cada frase, contado con calma.

Orientación educativa general. No sustituye valoración ni seguimiento de logopedia ni de otros profesionales. La ecolalia es comunicación: el objetivo no es hacerla desaparecer.

Una frase por fila (o las que surjan)

No hace falta rellenar los siete días. Anota cuando surja. Si una frase se repite mucho, apúntala otra vez: el patrón se ve mejor así.

Día	Frase	Contexto	Hipótesis de función	Cómo respondiste
Lunes				
Martes				
Miércoles				
Jueves				
Viernes				
Sábado				
Domingo				

Mira el patrón

¿En qué contextos se repite más?

¿Hay una frase que casi siempre pide lo mismo?

¿Alguna vez la misma frase pidió otra cosa?

Para el porqué: vídeo 16 de *Crecer Diferente* (ecolalia) — el «para qué» de cada frase, contado con calma.

Orientación educativa general. No sustituye valoración ni seguimiento de logopedia ni de otros profesionales. La ecolalia es comunicación: el objetivo no es hacerla desaparecer.

Acompañar el lenguaje (no apagarlo)

Qué SÍ ayuda

descifrar la función · responder al mensaje · usarla de puente · logopeda que oiga lenguaje, no ruido

Ofrécele frases cortas y útiles, sin quitarle la que ya tiene: me toca a mí · quiero parar · necesito ayuda

Qué NO ayuda

«No repitas eso.» · **reírse de sus frases** · **«Habla bien ya.»**

Cierra el canal. Le enseña que hablar es arriesgado. No es lo mismo acompañar el lenguaje que apagarlo.

TARJETA PARA EL COLE (RECORTA)

«Si repite la pregunta, puede estar **procesando** o **tomando turno**. No es desobediencia. Contestadle al mensaje, no a la forma.»

✂ recorta aquí

Sobre los mapas de «etapas»

Hay niños que se apoyan en frases hechas, en piezas grandes de lenguaje (Prizant, 1983): es un estilo documentado. Pero el mapa de etapas comercial tipo NLA/GLP **no es una receta única** (Hutchins et al., 2024; Venker & Lorang, 2025). **Un niño no es un protocolo.** El destino no es dejar de repetir: es poder decir lo que necesita.



NOTA DE LEO

A veces basta con contestarle en serio. Responder al mensaje, y no a la forma, ya es acompañar el lenguaje.

Para el porqué: vídeo 16 de *Crecer Diferente* (ecolalia) — el «para qué» de cada frase, contado con calma.

Orientación educativa general. No sustituye valoración ni seguimiento de logopedia ni de otros profesionales. La ecolalia es comunicación: el objetivo no es hacerla desaparecer.